

COMUNICATO n. 3299 del 21/10/2022

Traduzione in cimbrio

Atz Mösern di 50 djar vo Arge Alp. Dar Fugatti. “A meldung zo reda pittnândar un vo patze”

Di vürtzekh djar vo Arge Alp testimonjâr an graozan prodjêkt âgeheft da in disan platz pinn laüt boden hâ m augelekk. A prodjêkt z'arbata pittnândar, zo reda pittnândar übar patze zbinsnen in fôlk: in disa zait boda 'z kriage iz gerift in hêrtz vodar eurôpa vorsteabar pezzar bia bichte 'z iz azta di lentar süachanse ummaz pinn ândar un azza ren tra de se. Ditza rense pittnândar hoffbar az khemm âgenump". Ditza iz bazta hatt khôtt dar vorsitzar vodar autonome Provîntz vo Tria Maurizio Fugatti an ende in gevaira di 50 djar vodar Arbat Kamòuschaft von Alpinar Redjongen bodase iz gehaltet an fintzta atz 20 von bimmat atz Mösern, in Tiról kadar klok vodar patze von alpinar raum, vorâ alln in istituzionâl hoachan von redjongen boda so in toal vo Arge Alp.

Darzuar in vorsitzar Fugatti, so in da o gest dar vorsitzar vodar autonome Provîntz vo Poatzan Arno Kompatscher, dar lântshauptmân von Tiról Günther Platter, un no di vortretar von redjongen Arge Alp vodar Baviara, Vorarlberg, Tiról un saltzburg, Redjong Lombardia kantöu Grigioni, San Gallo un Ticino. In vaira hâ m da genump toal di schützen vo sêmm, boda hâ m getrakk so in gruaz in hoachan schiazante a salve un di bân da vo Telfs boda hatt gefift, dena dar khnopf iz gânt au aftn hügl bodase vinnt di klok vodar alpinar patze zo übarlega afte grunt vèrt vo Arge Alp.

Foto un pildavon prèss âmt

Da gekhluppet dar meldung von Land Tiról

<https://www.youtube.com/watch?v=C99Ajvlpia8&t=15s>

Da pildar un intervista <https://we.tl/t-oF5yAn8YTo>

Übersetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)